

**Zeitschrift:** Vermessung, Photogrammetrie, Kulturtechnik : VPK = Mensuration, photogrammétrie, génie rural

**Herausgeber:** Schweizerischer Verein für Vermessung und Kulturtechnik (SVVK) = Société suisse des mensurations et améliorations foncières (SSMAF)

**Band:** 85 (1987)

**Heft:** 9

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 16.10.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Protokoll der 57. Generalversammlung vom 21. März 1987

Anwesend vom Vorstand:

Theo Deflorin	Zentralpräsident
Paul Richle	Vizepräsident
Adriano Salm	Sekretär
Fritz Heeb	Kassier
Otto Kunz,	
Meinrad Monnay	Übersetzer
Hansruedi Göldi	Beisitzer
laut Präsenzliste:	114 Mitglieder
entschuldigt:	7 Mitglieder

### Traktanden

1. Begrüssung
2. Protokoll der GV 1986 in Solothurn vom 25. April 1986
3. Jahresberichte
  - a) des Zentralpräsidenten
  - b) der Kommissionen
  - c) des Stellenvermittlers
  - d) des Redaktors
4. Kassawesen
  - a) Jahresrechnung 1986
  - b) Mitgliederbeitrag 1987
  - c) Budget 1987
5. Anträge
  - a) des Zentralvorstandes
  - b) der Mitglieder und der Sektionen
6. Wahlgeschäfte
7. Berufsbildung und Standesfragen
8. Mitgliederehrung
9. Verschiedenes
10. Umfrage

### 1. Begrüssung

Der Präsident begrüsst die Gäste:

- Walter Bregenzer (Eidg. Vermessungsdirektor, Bern)
- Albert Frossard, Zentralpräsident des SVVK, Ing. EPF, Sion
- Franz Koch (Zentralpräsident der Gruppe der Freierwerbenden GF/SVVK)
- Oskar Leu (Delegierter der Geschäftsleitung der VSA und Vertreter der kleinen Verbände)

Im Weiteren begrüsst er:

- die Ehrenmitglieder
- die Veteranen
- die Jung- und Neumitglieder

Für die heutige GV haben sich entschuldigt:

- René Hugonnet, VD
- Peter Rigoli, GR
- Jean-Jacques Clement, VD
- Pepino Ferrari, RA
- Hans Wenziker, BS
- Heinrich Rellstab, ZH
- Jakob Kuratli, RA

Der Präsident bittet die Anwesenden, sich zu Ehren der Verstorbenen von den Plätzen zu erheben. Die Namen sind in VPK 3/87 publiziert.

Vier Stimmzähler werden von der GV gewählt, nämlich:

- Rudolf Bächli, Hans-Rudolf Stucki, Attilio Lovatti und Jean-Pierre Nägeli

Die vorgelegten Traktanden werden ohne Änderungen angenommen.

### 2. Das Protokoll

der GV 1986 von Solothurn vom 25. April 1986 wurde wie in VPK 6/86 veröffentlicht genehmigt.

### 3. Die Jahresberichte

des Zentralpräsidenten, des Präsidenten der Kommission für Berufsbildung- und Standesfragen, des Präsidenten der Kommission für Arbeits- und Vertragsfragen, des Stellenvermittlers und des Redaktors sind in der Verbandszeitung publiziert und werden von der Generalversammlung genehmigt.

### 4. Kassawesen

- a) Jahresrechnung 1986

Der Kassier Fritz Heeb nimmt zu einzelnen Positionen Stellung. Das Budget 1986 war mit Mehrausgaben von Fr. 5'610.— vorgeschlagen. Die Rechnung schliesst mit einer Mehrausgabe von Fr. 965.45 ab.

Ferienwohnungsappartement

«Marmotta», Leukerbad:

Das Appartement war 1986 bis 40.81% ausgebucht, gegenüber 1985 ist eine Steigerung der Logiernächte zu verzeichnen.

Der Revisor Theo Haerry verliest den Revisorenbericht und beantragt der Generalversammlung, die Jahresrechnung 1986 zu genehmigen und die Organe zu entlasten.

- b) Mitgliederbeitrag 1987

Der Jahresmitgliederbeitrag wird auf Fr. 90.— belassen.

- c) Budget 1987

Das Budget 1987 ist mit Mehrausgaben von Fr. 1'700.— vorgesehen.

Kollege Henry Coquoz möchte Auskunft über 5.1 Anteil Fachzeitschrift.

Walter Sigrist erklärt, dass darüber in der VPK ein Artikel veröffentlicht worden ist.

Nach weiteren Auskünften wird abgestimmt.

Das Budget 1987 wird mit einer Gegenstimme angenommen.

### 5. Anträge

- a) Des Zentralvorstandes:

Vom Zentralvorstand liegen keine Anträge vor.

Es sind noch verschiedene Geschäfte pendent. Unter Traktandum 7 wird nächstens darüber orientiert.

- b) Anträge der Sektionen:

Es sind alle vom erweiterten Zentralvorstand behandelt worden. Jean-Daniel Tercier, Sektion FR, möchte wissen, weshalb die Revision des neuen Reglementes der Examen der Vermessungstechniker nicht an der GV behandelt wird.

Der Zentralpräsident erklärt, dass die Eidg. Vermessungsdirektion eine Arbeitsgruppe zur Überarbeitung des neuen Reglementes eingesetzt hat. Ein erster Entwurf ist im Januar 1986 den Sektionen zur Stellungnahme zugestellt worden. Das Reglement ist am 23. April 1987 den Trägerverbänden übergeben worden. Über den Antrag der Sektion FR, der Verfahrensfragen über die Revision dieses Reglementes beinhaltet, ist der erweiterte Zentralvorstand nicht eingetreten. Über das neue Reglement wird an der Generalversammlung der Trägerverbände 1987 abgestimmt.

### 6. Wahlgeschäfte

- a) des Zentralvorstandes

Fritz Heeb war im Zentralvorstand 9 Jahre als Kassier tätig und hat nun demissioniert.

